

BELGISCHE SENAAAT**ZITTING 1982-1983**

17 FEBRUARI 1983

Voorstel van wet tot wijziging van de wetten op de verwerving, het verlies en de verkrijging van de nationaliteit, samengeordend op 14 december 1932, en van de wet van 19 oktober 1921 tot regeling van de provincieraadsverkiezingen

(Ingediend door Mevr. Pétry c.s.)

TOELICHTING

De bestaande regeling inzake de verwerving, het verlies en de verkrijging van de Belgische nationaliteit steunt hoofdzakelijk op de wetten van 15 mei 1922, 4 augustus 1926, 30 mei 1927 en 15 oktober 1932, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 14 december 1932.

Een aanpassing van die wetgeving is dringend nodig, met name als gevolg van de nieuwe beginselen neergelegd in de volgende verdragen en resoluties :

a) Het Verdrag betreffende de nationaliteit van de gehuwde vrouw, op 29 januari 1957 goedgekeurd door de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties. Het grondbeginsel van dit Verdrag is dat het huwelijk en de verandering van nationaliteit van de man geen weerslag meer mogen hebben op de nationaliteit van de vrouw, zonder dat zij uitdrukkelijk haar wil te kennen heeft gegeven. Reeds vierenvijftig staten hebben dit Verdrag bekrachtigd en hun nationale wetgeving dienovereenkomstig gewijzigd. België heeft het Verdrag ondertekend op 15 mei 1972, doch heeft het nog niet bekrachtigd.

b) Het Verdrag van de Verenigde Naties van 30 augustus 1961 over de beperking van de gevallen van staatloos-

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1982-1983**

17 FEVRIER 1983

Proposition de loi modifiant les lois sur l'acquisition, la perte et le recouvrement de la nationalité, coordonnées le 14 décembre 1932 et la loi du 19 octobre 1921, organique des élections provinciales

(Déposée par Mme Pétry et consorts)

DEVELOPPEMENTS

Les lois en vigueur sur l'acquisition, la perte et le recouvrement de la nationalité belge sont principalement basées sur les lois du 15 mai 1922, du 4 août 1926, du 30 mai 1927 et du 15 octobre 1932, coordonnées par arrêté royal du 14 décembre 1932.

Une adaptation urgente de notre législation en la matière s'impose, notamment en raison des nouveaux principes contenus dans les conventions et résolutions internationales suivantes :

a) La Convention sur la nationalité de la femme mariée, adoptée le 29 janvier 1957 par l'Assemblée générale des Nations Unies. Le principe essentiel de cette Convention est que le mariage et le changement de nationalité du mari ne doivent plus affecter la nationalité de la femme sans une manifestation expresse de volonté de sa part. Cinquante-quatre Etats ont déjà ratifié cette Convention et ont modifié en conséquence leur législation interne. La Belgique a signé cette Convention le 15 mai 1972, mais ne l'a pas encore ratifiée.

b) La Convention des Nations Unies du 30 août 1961 sur la réduction des cas d'apatridie. Dix Etats sont liés par

heid. Tien staten zijn door dit Verdrag gebonden. Ofschoon de bekrachtiging van dit Verdrag, dat overigens niet door België werd ondertekend, momenteel niet wordt overwogen, werden sommige beginselen ervan toch in het voorstel verwerkt.

c) Het Verdrag nr. 13 van de Internationale Commissie voor de Burgerlijke Stand inzake de beperking van het aantal gevallen van staatloosheid, ondertekend te Bern op 13 september 1973. Krachtens dit Verdrag wordt aan het kind de nationaliteit van de moeder verleend ingeval het staatloos zou geweest zijn. Het Verdrag werd door België ondertekend en werd reeds bekrachtigd door vier staten : de Bondsrepubliek Duitsland, het Groothertogdom Luxemburg, Griekenland en Turkije.

d) De Resolutie (77) 12 van de Raad van Europa inzake de nationaliteit van de echtgenoten met een verschillende nationaliteit, op 27 mei 1977 goedgekeurd door het Comité van Ministers.

e) De Resolutie (77) 13 van de Raad van Europa inzake de nationaliteit van de tijdens het huwelijk geboren kinderen, op 27 mei 1977 goedgekeurd door het Comité van Ministers.

f) Het Verdrag van de Verenigde Naties van 18 december 1979 inzake de uitbanning van alle vormen van discriminatie van vrouwen, op 17 juli 1980 te Kopenhagen ondertekend door België evenals door zevenzeventig andere staten en reeds bekrachtigd door acht staten.

Dit Verdrag verleent aan de vrouwen dezelfde rechten als aan de mannen op het gebied van de verwerving, de verandering en het behoud van de nationaliteit en het doorgeven van de nationaliteit aan hun kinderen.

De beginselen van die verdragen en resoluties zijn in het voorstel verwerkt. Zij kunnen worden samengevat als volgt :

1. Vermindering van het aantal gevallen van staatloosheid.
2. Het huwelijk en de nationaliteitswijziging van de man hebben geen automatisch gevolg voor de nationaliteit van de vrouw.
3. De buitenlandse echtgenoot van een Belgische onderdaan moet de nationaliteit van de andere echtgenoot kunnen verwerven op dezelfde manier en onder dezelfde voorwaarden ; die voorwaarden moeten gunstiger zijn dan die welke opgelegd worden aan de andere vreemdelingen.
4. De kinderen moeten de nationaliteit zowel van hun moeder als van hun vader kunnen verwerven.

**

Aan de andere kant vergemakkelijkt het wetsvoorstel de mogelijke keuze van de Belgische nationaliteit voor kinderen die in België uit vreemde ouders geboren zijn.

Nu moet die keuze gebeuren vóór de leeftijd van 22 jaar. Daarenboven moet de belanghebbende zijn verblijf in België gehad hebben, ofwel gedurende negen jaar, ofwel vanaf de leeftijd van 14 jaar tot de leeftijd van 18 jaar.

cette Convention. Bien que la ratification de cette Convention, qui n'a pas été signée par la Belgique, ne soit pas actuellement envisagée, certains principes en sont cependant repris dans la proposition.

c) La Convention n° 13 de la Commission internationale de l'état civil tendant à réduire le nombre des cas d'apatridie, signée à Berne le 13 septembre 1973. Cette Convention qui accorde à l'enfant la nationalité de la mère au cas où il eût été apatride, signée par la Belgique, a déjà été ratifiée par quatre Etats : la République fédérale d'Allemagne, le grand-duché de Luxembourg, la Grèce et la Turquie.

d) La Résolution (77) 12 du Conseil de l'Europe concernant la nationalité des conjoints de nationalités différentes, adoptée par le Comité des Ministres le 27 mai 1977.

e) La résolution (77) 13 du Conseil de l'Europe concernant la nationalité des enfants nés dans le mariage, adoptée par le Comité des Ministres le 27 mai 1977.

f) La Convention des Nations Unies du 18 décembre 1979 sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes, signée par la Belgique à Copenhague le 17 juillet 1980 en même temps que par septante-six autres Etats et déjà ratifiée par huit Etats.

Cette Convention reconnaît aux femmes des droits égaux à ceux des hommes en ce qui concerne l'acquisition, le changement, la conservation de la nationalité et la transmission de la nationalité à leurs enfants.

La proposition intègre les principes contenus dans ces conventions et résolutions. Ils peuvent se résumer comme suit :

1. La réduction des cas d'apatridie.
2. Le mariage et le changement de nationalité du mari n'ont aucun effet automatique sur la nationalité de la femme.
3. L'époux étranger d'un ressortissant doit pouvoir acquérir de la même façon et dans les mêmes conditions la nationalité de son conjoint ; ces conditions doivent être plus favorables que celles qui sont imposées aux autres étrangers.
4. Les enfants doivent pouvoir acquérir la nationalité tant de leur mère que de leur père.

**

D'autre part, la proposition de loi facilite la possibilité d'option pour la nationalité belge en ce qui concerne les enfants nés en Belgique de parents étrangers.

Actuellement, l'option doit être effectuée avant l'âge de 22 ans. L'optant doit, en outre, avoir résidé en Belgique, soit neuf années, soit de l'âge de 14 à 18 ans.

Voor het in België geboren kind (of voor het kind in het buitenland geboren uit Belgische ouders) beperkt het voorstel die voorwaarden tot de enige vereiste om zijn verblijfplaats in België te hebben gehad gedurende het jaar dat aan de nationaliteitskeuze voorafgaat. Vanaf de leeftijd van 18 jaar is de toestemming van de ouders niet meer vereist.

Een van de hoofddoeleinden van het voorstel bestaat erin om op het vlak van de nationaliteit elke vorm van discriminatie uit te bannen zowel tussen mannen en vrouwen als tussen kinderen.

De wijzigingen in de wetten op de nationaliteit strekken ertoe het aantal gevallen van staatloosheid te verminderen en de verwerving van de Belgische nationaliteit door de vreemde echtgenoot van een Belgisch onderdaan te vergemakkelijken.

Tevens worden in dit voorstel de registratierechten inzake naturalisatie aanzienlijk verminderd.

Commentaar bij de artikelen

Met toepassing van artikel 1 van het voorstel, zullen voortaan alle in België geboren kinderen de Belgische nationaliteit bezitten indien hun vader of hun moeder die nationaliteit heeft, ongeacht of die kinderen in of buiten het huwelijk geboren zijn.

Hetzelfde artikel verleent eveneens de Belgische nationaliteit aan alle kinderen die in het buitenland geboren zijn uit een in België geboren Belgische ouder, uit een Belgische ouder die in het buitenland verblijft en er een door een Belgisch overheidsorgaan bevestigde betrekking uitoefent, of uit een Belgische ouder gehuwd met een vreemdeling die in het buitenland verblijft en er zulk een betrekking uitoefent. Bovendien kent dit artikel de Belgische nationaliteit toe aan elk kind dat in het buitenland geboren is uit een Belgische ouder (vader of moeder), indien het kind geen andere nationaliteit bezit.

Artikel 2 van het voorstel verleent de Belgische nationaliteit aan elk staatloos kind dat in België geboren of gevonden is.

Die bepalingen berusten op de overweging dat de kinderen een werkelijke band met België moeten bezitten en hebben tot doel het aantal gevallen van staatloosheid te verminderen; zij beogen België in staat te stellen het verdrag van Bern van 13 september 1973 te bekrachtigen.

Bovendien zullen onze diplomatieke posten beter toegerust zijn om de gevallen van « wettelijke ontvoering » af te handelen, welke gevallen thans bijzonder zorgwekkende proporties aannemen.

Artikel 3 van het voorstel voert eveneens een belangrijke hervorming in. In de toekomst zal elke vorm van adoptie onmiddellijk gevolg hebben voor de nationaliteit van de geadopteerde minderjarige, terwijl de adoptie nu slechts een recht op nationaliteitskeuze opent (art. 6, 3° en 4°, van de samengevoegde wetten). Om die reden schaft artikel 4 van het voorstel het overbodig geworden artikel 3bis van dezelfde wetten af.

Deze nieuwe regeling beantwoordt aan de wens van onder meer de instellingen voor adoptie en de verenigingen van

La proposition réduit ces conditions pour l'enfant né en Belgique (ou pour l'enfant né à l'étranger d'auteurs belges) à la seule nécessité d'avoir sa résidence en Belgique durant l'année qui précède la déclaration d'option. A partir de 18 ans, le consentement des parents n'est plus nécessaire.

Un des buts principaux de la proposition est d'éliminer en matière de nationalité toute discrimination aussi bien entre l'homme et la femme qu'entre enfants.

Les modifications apportées aux lois sur la nationalité tendent à réduire les cas d'apatridie et à faciliter l'acquisition de la nationalité belge par l'étranger conjoint d'une personne belge.

La présente proposition réduit également considérablement les droits d'enregistrement relatifs à la naturalisation.

Commentaire des articles

En application de l'article 1^{er} de la proposition tous les enfants nés en Belgique posséderont dorénavant la nationalité belge si leur père ou leur mère a cette nationalité, que les enfants soient nés dans les liens du mariage ou hors mariage.

Le même article octroie également la nationalité belge à tous les enfants nés à l'étranger d'un auteur belge né en Belgique, d'un auteur belge qui réside à l'étranger et y exerce une fonction conférée par une autorité belge, d'un auteur belge conjoint d'un étranger résidant à l'étranger et y exerçant pareille fonction. De plus, cet article confère la nationalité belge à tout enfant né à l'étranger d'un auteur belge (père ou mère) si cet enfant ne possède aucune autre nationalité.

L'article 2 de la proposition confère la nationalité belge à tout enfant apatride né ou trouvé en Belgique.

Ces dispositions ont été inspirées par la considération que les enfants doivent avoir un lien effectif avec la Belgique et ont pour but de restreindre le nombre de cas d'apatridie ; elles permettront à la Belgique de ratifier la Convention de Berne du 13 septembre 1973.

De plus, nos postes diplomatiques seront mieux armés pour donner une solution aux cas de « rapt légal », sujet particulièrement préoccupant de nos jours.

L'article 3 de la proposition introduit aussi une réforme importante. A l'avenir, toute forme d'adoption aura des effets immédiats sur la nationalité de l'adopté mineur, alors qu'à l'heure actuelle l'adoption n'ouvre qu'un droit d'option (art. 6, 3° et 4°, des lois coordonnées). Par conséquent, l'article 4 du projet abroge l'article 3bis des mêmes lois coordonnées devenu inutile.

Cette innovation, souhaitée notamment par les œuvres d'adoption et par les associations de parents adoptifs, tend

pleegouders en strekt om de geadopteerde nog beter in zijn familie te integreren. Zij maakt het bovendien mogelijk om sommige problemen van internationaal privaatrecht op te lossen, die dikwijls rijzen als gevolg van artikel 344, § 2, van het Burgerlijk Wetboek.

Artikel 5 van het voorstel vervangt artikel 4 van dezelfde wetten, welk artikel van rechtswege de Belgische nationaliteit verleent aan een vreemde vrouw die met een Belg trouwt of wier man Belg wordt door nationaliteitskeuze.

Overeenkomstig Resolutie (77) 12 van de Raad van Europa stelt artikel 4 (nieuw) een bijzondere procedure in voor de verwerving van de Belgische nationaliteit door vreemdelingen die met Belgen gehuwd zijn. Zij kunnen Belg worden door verklaring (procedure van de nationaliteitskeuze) op voorwaarde dat zij met hun Belgische echtgenoot gewoonlijk in België hebben verbleven gedurende het jaar dat aan de verklaring voorafgaat.

Artikel 6 van het voorstel bepaalt dat een minderjarig, niet ontvoegd kind Belg wordt, wanneer zijn ouder of adoptant dan wel één van zijn ouders of adoptanten die het gezag over hem uitoefent, de Belgische nationaliteit vrijwillig verwerft of deze herkrijgt. Het spreekt vanzelf dat de Belgische nationaliteit door deze bepaling van rechtswege aan een groter aantal kinderen zal worden toegekend dan krachtens het bestaande artikel 5 van de samengeordende wetten.

Artikel 7 van het voorstel verleent een recht van keuze niet alleen aan het in België geboren kind of aan het in het buitenland geboren kind wiens ouder de Belgische nationaliteit bezat bij of vóór de geboorte van het kind, doch ook aan het in het buitenland geboren kind wiens adoptant of adoptanten de staat van Belg bezat(en) bij of vóór de geboorte van dat kind.

Artikel 8 van het voorstel heft artikel 7 van dezelfde wetten op, welk artikel in de praktijk enkel van toepassing was op de Duitse en Oostenrijkse onderdanen en thans is achterhaald.

Artikel 11 van het voorstel heft artikel 14 van de samengeordende wetten op, welk artikel bepaalt dat de naturalisatieaanvraag niet ontvankelijk is wanneer de belanghebbende krachtens zijn landswet machtiging kan krijgen om zijn nationaliteit te behouden.

Artikel 14 van het voorstel stoelt op dezelfde zienswijze. Het strekt tot opheffing van de oorzaken van het automatisch verlies van de Belgische nationaliteit bij verwerving van een andere nationaliteit. Het bepaalt derhalve dat de Belgische nationaliteit vervalt voor degenen die ze uit eigen wil verzaken of die geen Belg zijn door geboorte en van de Belgische nationaliteit vervallen verklaard worden.

Artikel 16 van het voorstel verleent aan de Belgen die de nationaliteit verzaakt hebben, de mogelijkheid de staat van Belg door een verklaring van vaderlandskeuze te herkrijgen nadat zij gewoonlijk en onafgebroken in België hebben verbleven gedurende een periode die eenvormig tot 1 jaar werd teruggebracht.

à mieux intégrer encore l'adopté dans sa nouvelle famille. Elle permettra en outre de résoudre certains problèmes de droit international privé que ne manque pas de soulever l'article 344, § 2, du Code civil.

L'article 5 de la proposition remplace l'article 4 des mêmes lois qui confère de plein droit la nationalité belge à la femme qui épouse un Belge ou dont le mari devient Belge par option.

L'article 4 (nouveau) instaure, conformément à la Résolution (77) 12 du Conseil de l'Europe une procédure privilégiée d'acquisition de la nationalité belge par les étrangers conjoints de personnes belges. Ceux-ci pourront devenir Belges par déclaration (procédure de l'option) à condition d'avoir résidé habituellement en Belgique avec leur conjoint belge durant l'année qui précède cette déclaration.

L'article 6 de la proposition prévoit que devient Belge l'enfant mineur non émancipé, lorsque l'auteur ou l'adoptant ou l'un des auteurs ou adoptants qui exerce l'autorité sur sa personne, acquiert volontairement ou recouvre la qualité de Belge. Il va de soi que cette disposition donnera de plein droit la nationalité belge à un plus grand nombre d'enfants que l'actuel article 5 des lois coordonnées.

L'article 7 de la proposition attribue un droit d'option non seulement à l'enfant né en Belgique ou à l'étranger dont l'auteur avait la qualité de Belge à la naissance de l'enfant ou a eu cette qualité avant cette naissance mais également à l'enfant né à l'étranger dont l'adoptant ou l'un des adoptants avait la qualité de Belge à la naissance de l'enfant ou a eu cette qualité avant cette naissance.

L'article 8 de la proposition abroge l'article 7 des mêmes lois; ce dernier article qui dans la pratique s'applique aux seuls ressortissants allemands et autrichiens est dépassé.

L'article 11 de la proposition abroge l'article 14 des lois coordonnées qui dispose que la demande de naturalisation n'est pas recevable lorsque la loi nationale de l'intéressé lui permet de se faire autoriser à conserver sa nationalité.

L'article 14 de la proposition procède du même esprit. Il supprime les causes de perte automatique de la nationalité belge en cas d'acquisition d'une autre nationalité. Dans cette optique perdent la nationalité belge les personnes qui y renoncent volontairement ou qui, n'étant pas belges de naissance sont déchues de la nationalité belge.

L'article 16 de la proposition accorde aux Belges qui ont perdu la nationalité par renonciation la faculté de recouvrer la qualité de Belge par une déclaration d'option de patrie après une résidence habituelle et continue en Belgique dont la durée a été réduite uniformément à un an.

Artikel 19 van het voorstel bepaalt wie Belg door geboorte is.

De laatste artikelen bevatten overgangsbepalingen.

Artikel 23 van het voorstel verlaagt tot 1 500 frank het registratierecht op de naturalisatieakte dat nu in beginsel 16 000 frank bedraagt. Dit geschiedt om de naturalisatie ruimer toegankelijk te maken door het wegnemen van een financiële hinderpaal.

Aan de andere kant bevat het voorstel een bepaling om de naturalisatieprocedure te versnellen.

Het bepaalt dat de aanvraag en de stukken van het onderzoek van de procureur des Konings binnen vier maanden aan de Wetgevende Kamers moeten worden bezorgd.

Dit is een redelijke termijn om de door de wet vereiste onderzoeken zorgvuldig te kunnen uitvoeren en toch te vermijden dat de behandeling van de naturalisatiedossiers al te lang aansleept.

**

VOORSTEL VAN WET

ARTIKEL 1

Artikel 1 van de wetten op de verwerving, het verlies en de herkrijging van de nationaliteit, samengeordend op 14 december 1932, wordt vervangen als volgt :

« Artikel 1. — Belg zijn :

1° Het kind dat in België geboren is uit een Belgische ouder;

2° Het kind dat in het buitenland geboren is :

a) uit een Belgische ouder die in België geboren is;

b) uit een Belgische ouder die op het tijdstip van de geboorte in het buitenland verblijft en er een betrekking vervult begeven door een Belgisch overheidsorgaan;

c) uit een Belgische ouder gehuwd met een vreemdeling die op het tijdstip van de geboorte in het buitenland verblijft en er een betrekking vervult begeven door een Belgisch overheidsorgaan;

d) uit een Belgische ouder, indien het kind geen andere nationaliteit bezit.

Die bepalingen zijn slechts van toepassing indien de afstamming komt vast te staan tijdens de minderjarigheid en vóór de ontvoogding van het kind en de ouder op dat tijdstip Belg is.

L'article 19 de la proposition précise qui est belge de naissance.

Les derniers articles contiennent des dispositions transitoires.

L'article 23 de la proposition réduit à 1 500 francs le droit d'enregistrement de l'acte de naturalisation qui s'élève en principe à 16 000 francs actuellement. Cette disposition est destinée à permettre un accès plus large à la naturalisation en supprimant un obstacle de caractère financier.

D'autre part, la proposition contient une disposition destinée à accélérer la procédure de naturalisation.

Elle prévoit que la demande ainsi que les pièces de l'enquête effectuée par le procureur du Roi sont transmises aux Chambres législatives dans un délai de quatre mois.

Il s'agit là d'un délai raisonnable pour effectuer avec le soin requis les enquêtes prescrites par la loi tout en évitant des retards exagérés dans le traitement des dossiers de naturalisation.

I. PETRY.

**

PROPOSITION DE LOI

ARTICLE 1^{er}

L'article 1^{er} des lois sur l'acquisition, la perte et le recouvrement de la nationalité, coordonnées le 14 décembre 1932, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 1^{er}. — Sont Belges :

1° L'enfant né en Belgique d'un auteur belge;

2° L'enfant né à l'étranger :

a) d'un auteur belge né en Belgique;

b) d'un auteur belge qui au moment de la naissance réside à l'étranger et y exerce une fonction conférée par une autorité belge;

c) d'un auteur belge, conjoint d'un étranger qui au moment de la naissance, réside à l'étranger et y exerce une fonction conférée par une autorité belge;

d) d'un auteur belge, si l'enfant ne possède pas une autre nationalité.

Ces dispositions ne s'appliquent que si la filiation est établie pendant la minorité et avant l'émancipation de l'enfant et si l'auteur est Belge au moment de cet établissement.

Indien de afstamming slechts komt vast te staan na de dood van de ouder, verwerft het minderjarig niet-ontvoogde kind de Belgische nationaliteit op dat tijdstip, op voorwaarde dat de ouder Belg was op de dag van zijn overlijden.

Het kind dat de Belgische nationaliteit enkel op grond van het onderhavige artikel bezit, verliest die staat wanneer zijn afstamming ten opzichte van de Belgische ouder niet meer blijkt vast te staan tijdens zijn minderjarigheid en vóór zijn ontvoogding. »

ART. 2

Artikel 2 van dezelfde wetten wordt vervangen als volgt :

« *Artikel 2.* — Het in België geboren kind dat geen andere nationaliteit bezit, is Belg.

Het in België gevonden kind wordt, behoudens tegenbewijs, geacht in België te zijn geboren.

Het kind dat de Belgische nationaliteit enkel op grond van het onderhavige artikel bezit, houdt op Belg te zijn wanneer tijdens zijn minderjarigheid en vóór zijn ontvoogding komt vast te staan dat het een buitenlandse nationaliteit bezit. »

ART. 3

Artikel 3 van dezelfde wetten, gewijzigd bij de wet van 21 maart 1969, wordt vervangen als volgt :

« *Artikel 3.* — Het kind door een Belg geadopteerd gedurende zijn minderjarigheid en vóór zijn ontvoogding, wordt Belg.

Indien de afstamming van een kind komt vast te staan na het vonnis of het arrest dat zijn adoptie homologeert of uitsprekt, heeft dit geen gevolg voor zijn nationaliteit. »

ART. 4

Artikel 3bis van dezelfde wetten, ingevoegd bij de wet van 21 maart 1969, wordt opgeheven.

ART. 5

Artikel 4 van dezelfde wetten wordt vervangen als volgt :

« *Artikel 4.* — De staat van Belg kan, bij verklaring als bepaald in artikel 10, worden verkregen door :

1° de vreemdeling die een huwelijk aangaat met iemand van Belgische nationaliteit ;

2° de echtgenoot van een vreemdeling die tijdens zijn huwelijk de Belgische nationaliteit verwerft door nationaliteitskeuze of naturalisatie, op voorwaarde dat zij met hun echtgenoot gewoonlijk in België hebben verbleven gedurende het jaar dat aan de verklaring voorafgaat.

Si la filiation n'est établie qu'après la mort de l'auteur, l'enfant mineur, non émancipé, acquiert la nationalité belge au moment de cet établissement si l'auteur était Belge le jour de son décès.

L'enfant qui possède la qualité de Belge uniquement sur base du présent article, perd cette qualité lorsque sa filiation à l'égard de l'auteur belge cesse d'être établie pendant sa minorité et avant son émancipation. »

ART. 2

L'article 2 des mêmes lois est remplacé par la disposition suivante :

« *Article 2.* — Est Belge l'enfant né en Belgique et qui ne possède pas une autre nationalité.

L'enfant trouvé en Belgique est présumé, jusqu'à preuve du contraire, être né sur le sol belge.

L'enfant qui possède la qualité de Belge uniquement sur base du présent article cesse d'être Belge lorsqu'il est établi, au cours de sa minorité et avant son émancipation, qu'il possède une nationalité étrangère. »

ART. 3

L'article 3 des mêmes lois, modifié par la loi du 21 mars 1969, est remplacé par la disposition suivante :

« *Article 3.* — Devient Belge l'enfant qui, pendant sa minorité et avant son émancipation, est adopté par un Belge.

L'établissement de la filiation d'un enfant, postérieur au jugement ou à l'arrêt homologuant ou prononçant l'adoption, reste sans effet sur la nationalité. »

ART. 4

L'article 3bis des mêmes lois, inséré par la loi du 21 mars 1969, est abrogé.

ART. 5

L'article 4 des mêmes lois est remplacé par la disposition suivante :

« *Article 4.* — Peut acquérir la qualité de Belge par déclaration, suivant les formalités prévues à l'article 10, à condition d'avoir résidé habituellement en Belgique avec son conjoint durant l'année qui précède cette déclaration :

1° L'étranger qui contracte mariage avec un conjoint de nationalité belge ;

2° Le conjoint d'un étranger qui, au cours de son mariage, acquiert la nationalité belge par option ou naturalisation.

ART. 6

Artikel 5 van dezelfde wetten, gewijzigd bij de wet van 8 april 1965, wordt vervangen als volgt :

« Artikel 5. — Het minderjarig niet-ontvoogde kind wordt Belg wanneer zijn ouder of adoptant dan wel één van zijn ouders of adoptanten die over hem het gezag uitoefent, de staat van Belg vrijwillig verwerft of deze herkrijgt. »

ART. 7

Artikel 6 van dezelfde wetten, gewijzigd bij de wetten van 11 februari 1953, 22 december 1961 en 21 maart 1969, wordt vervangen als volgt :

« Artikel 6. — De staat van Belg kan, naar de hierna gestelde regels, door keuze worden verkregen door :

1° het kind dat in België geboren is ;

2° het kind dat in het buitenland geboren is en van wie de ouder of de adoptant dan wel een van de ouders of adoptanten de staat van Belg bezat bij de geboorte van het kind of die staat vóór de geboorte gehad heeft. »

ART. 8

Artikel 7 van dezelfde wetten wordt opgeheven.

ART. 9

A. Artikel 8 van dezelfde wetten, gewijzigd bij de wet van 22 december 1961, wordt vervangen als volgt :

« Artikel 8. — De keuzeverklaring is ontvankelijk indien de belanghebbende gewoonlijk in België heeft verbleven gedurende het jaar dat aan de verklaring voorafgaat.

Met verblijf in België gedurende de minderjarigheid wordt gelijkgesteld, het verblijf in het buitenland gedurende de tijd dat de ouders of de adoptanten dan wel een van dezen er een betrekking vervulde begeven door een Belgisch overheidsorgaan. »

B. Artikel 9 van dezelfde wetten wordt opgeheven.

ART. 10

A. De eerste drie leden van artikel 10 van dezelfde wetten, gewijzigd bij de wetten van 21 mei 1951, 22 december 1961 en 10 oktober 1967, worden vervangen als volgt :

« De keuzeverklaring en de verklaring bepaald in artikel 4, geschieden bij het parket van de rechtbank van eerste aanleg van de plaats waar de declarant zijn gewone verblijfplaats heeft. Daarvan wordt akte opgemaakt door de procureur des Konings die deze onmiddellijk bekendmaakt

ART. 6

L'article 5 des mêmes lois, modifié par la loi du 8 avril 1965, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 5. — Devient Belge l'enfant mineur non émancipé, lorsque l'auteur ou l'adoptant ou l'un des auteurs ou adoptants qui exerce l'autorité sur sa personne, acquiert volontairement ou recouvre la qualité de Belge. »

ART. 7

L'article 6 des mêmes lois, modifié par les lois des 11 février 1953, 22 décembre 1961 et 21 mars 1969, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 6. — Peuvent acquérir la qualité de Belge par option, dans les conditions et suivant les formes établies ci-après :

1° l'enfant né en Belgique ;

2° l'enfant né à l'étranger dont l'auteur ou l'adoptant ou l'un des auteurs ou adoptants avait la qualité de Belge à la naissance de l'enfant ou a eu cette qualité avant cette naissance. »

ART. 8

L'article 7 des mêmes lois est abrogé.

ART. 9

A. L'article 8 des mêmes lois, modifié par la loi du 22 décembre 1961, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 8. — La recevabilité de l'option est soumise à la condition que l'intéressé ait eu sa résidence habituelle en Belgique durant l'année antérieure à la déclaration d'option.

Est assimilée à la résidence en Belgique durant la minorité, la résidence en pays étranger aussi longtemps que l'auteur ou l'adoptant ou l'un de ceux-ci y exerçait une fonction conférée par une autorité belge. »

B. L'article 9 des mêmes lois est abrogé.

ART. 10

A. Les trois premiers alinéas de l'article 10 des mêmes lois, modifié par les lois des 21 mai 1951, 22 décembre 1961 et 10 octobre 1967, sont remplacés par la disposition suivante :

« La déclaration d'option et la déclaration prévue à l'article 4 sont faites au parquet du tribunal de première instance du lieu où le déclarant a sa résidence habituelle. Il en est dressé acte par le procureur du Roi qui en assure immédiatement la publicité par l'insertion dans un journal de la

in een dagblad van de provincie. De bekendmaking vermeldt de termijn gedurende welke de procureur des Konings onderzoekt of de verklaring in aanmerking komt.

In geval van verklaring als bepaald in artikel 4, betreft het onderzoek eveneens het gemeenschappelijk verblijf.

De rechtbank van eerste aanleg doet uitspraak over de keuze of de verklaring bepaald in artikel 4, na het advies van de procureur des Konings te hebben ingewonnen en de belanghebbende te hebben gehoord of opgeroepen. De beslissing wordt met redenen omkleed; zij wordt aan de declarant ter kennis gebracht door toedoen van de procureur des Konings. »

B. In het laatste lid van hetzelfde artikel wordt de laatste volzin vervangen als volgt :

« De keuze en de verklaring bepaald in artikel 4 hebben gevolg te rekenen vanaf de dag van de overschrijving. »

ART. 11

Artikel 14 van dezelfde wetten wordt opgeheven.

ART. 12

Artikel 15 van dezelfde wetten wordt vervangen als volgt :

« *Artikel 15.* — De meerderjarige of ontvoogde kinderen van wie een ouder of een adoptant door naturalisatie Belg geworden is vóór het verstrijken van hun vijftiengste jaar, kunnen binnen zes maanden na de overschrijving van de naturalisatieakte, op de wijze bepaald in artikel 10, hun voornemen te kennen geven om de staat van hun ouder of adoptant te volgen. »

ART. 13

A. Artikel 13 van dezelfde wetten wordt aangevuld met een lid, luidende :

« De procureur des Konings deelt de aanvraag en de stukken van het onderzoek binnen vier maanden mede aan de Wetgevende Kamers. »

B. Artikel 17, tweede lid, van dezelfde wetten wordt opgeheven.

ART. 14

Artikel 18 van dezelfde wetten, gewijzigd bij de wet van 8 april 1965, wordt vervangen als volgt :

« *Artikel 18.* — Hij die van de Belgische nationaliteit afziet door een verklaring gedaan op de wijze als bepaald in artikel 22, verliest de staat van Belg.

Die verklaring wordt slechts in aanmerking genomen, indien de belanghebbende bewijst dat hij een vreemde nationaliteit bezit of een zodanige nationaliteit door zijn verklaring zelf verwerft. »

provincie. La publication mentionne le délai pendant lequel le procureur du Roi procède à une enquête sur l'idonéité du déclarant.

L'enquête porte également, en cas de déclaration prévue à l'article 4, sur l'existence d'une vie commune.

Le tribunal de première instance prononce sur l'agrément de l'option ou de la déclaration prévue à l'article 4, après avis du procureur du Roi, l'intéressé entendu ou appelé. La décision est motivée; elle est notifiée au déclarant par les soins du procureur du Roi. »

B. Au dernier alinéa du même article, la dernière phrase est remplacée par la disposition suivante :

« L'option et la déclaration prévue à l'article 4 n'ont d'effet qu'à compter de la transcription. »

ART. 11

L'article 14 des mêmes lois est abrogée.

ART. 12

L'article 15 des mêmes lois est remplacé par la disposition suivante :

« *Article 15.* — Les enfants majeurs ou émancipés dont un auteur ou un adoptant est devenu Belge par naturalisation avant l'expiration de leur vingt-cinquième année, peuvent, dans les six mois de la transcription de l'acte de naturalisation et selon les formes prévues à l'article 10, déclarer leur intention de suivre la condition de leur auteur ou adoptant. »

ART. 13

A. L'article 13 des mêmes lois est complété par l'alinéa suivant :

« Le procureur du Roi transmet dans les quatre mois aux Chambres législatives la demande et les pièces de l'enquête. »

B. L'article 17, alinéa 2, des mêmes lois est abrogé.

ART. 14

L'article 18 des mêmes lois, modifié par la loi du 8 avril 1965, est remplacé par la disposition suivante :

« *Article 18.* — Perd la qualité de Belge celui qui renonce à la nationalité belge par une déclaration faite dans les formes prévues à l'article 22.

Cette déclaration ne peut être faite que si l'intéressé apporte la preuve qu'il possède une nationalité étrangère ou qu'il l'acquiert du fait même de sa déclaration. »

ART. 15

A. Het tweede lid van § 7 van artikel 18*bis* van dezelfde wetten, gewijzigd bij de wetten van 30 juli 1934 en 21 mei 1951, wordt vervangen als volgt :

« Op de kant van de geboorteakte die in België is opgemaakt of overgeschreven, wordt melding gemaakt van de akte die de overschrijving bevat van de inwilliging van de nationaliteitskeuze of van de verklaring bepaald in artikel 4 of van de naturalisatie van de verweerder. »

B. § 8 van hetzelfde artikel wordt opgeheven.

ART. 16

Artikel 19 van dezelfde wetten, gewijzigd bij de wet van 22 december 1961, wordt vervangen als volgt :

« *Artikel 19.* — De Belg door geboorte welke die staat verloren heeft, kan die herkrijgen door een keuzeverklaring op de wijze zoals bepaald in artikel 10, op voorwaarde dat hij gedurende het jaar dat aan zijn verklaring voorafgaat, zijn gewone verblijfplaats onafgebroken in België gehad heeft. »

ART. 17

Het eerste lid van artikel 21 van dezelfde wetten wordt vervangen als volgt :

« Minderjarige kinderen kunnen de in de artikelen 10, 15 en 19 bepaalde verklaring afleggen vanaf de leeftijd van volle zestien jaar.

Tot de leeftijd van achttien jaar moeten zij bijgestaan worden door de personen wier toestemming vereist is voor de geldigheid van het huwelijk naar de voorwaarden bepaald in hoofdstuk I van titel V van boek I van het Burgerlijk Wetboek. »

ART. 18

Artikel 22 van dezelfde wetten, gewijzigd bij de wet van 2 april 1965, wordt vervangen als volgt :

« *Artikel 22.* — De verklaring bedoeld in artikel 18, wordt afgelegd hetzij ten overstaan van de ambtenaar van de burgerlijke stand van de verblijfplaats in België, hetzij ten overstaan van de diplomatieke of consulaire ambtenaren van België in het buitenland ; zij wordt ingeschreven hetzij in het register van de geboorteakten, hetzij in een bijzonder in tweevoud gehouden register. De ambtenaar van de burgerlijke stand treedt op zonder getuigen.

Die verklaring wordt vermeld op de kant van de geboorteakte die in België is opgemaakt of overgeschreven. Hetzelfde geldt voor de inwilliging van de nationaliteitskeuze of de verklaring bedoeld in artikel 4, en voor de overschrijving van naturalisaties.

ART. 15

A. Le deuxième alinéa du § 7 de l'article 18*bis* des mêmes lois, modifié par les lois des 30 juillet 1934 et 21 mai 1951, est remplacé par la disposition suivante :

« Mention en est faite en marge de l'acte de naissance dressé ou transcrit en Belgique, de l'acte contenant la transcription des agrégations d'option ou de la déclaration prévue à l'article 4 ou de la naturalisation du défendeur. »

B. Le § 8 du même article est abrogé.

ART. 16

L'article 19 des mêmes lois, modifié par la loi du 22 décembre 1961, est remplacé par la disposition suivante :

« *Article 19.* — Le Belge de naissance qui a perdu cette qualité peut la recouvrer par une déclaration d'option, soumise aux formalités prévues à l'article 10, à condition d'avoir eu sa résidence habituelle et continue en Belgique durant l'année antérieure à sa déclaration. »

ART. 17

L'alinéa premier de l'article 21 des mêmes lois est remplacé par la disposition suivante :

« Les enfants mineurs peuvent faire, dès l'âge de seize ans accomplis la déclaration prévue aux articles 10, 15 et 19.

Jusqu'à l'âge de 18 ans, ils doivent être assistés par les personnes dont le consentement leur est nécessaire pour la validité du mariage selon les conditions prescrites au chapitre I^{er} du titre V du livre I^{er} du Code civil. »

ART. 18

L'article 22 des mêmes lois, modifié par la loi du 2 avril 1965, est remplacé par la disposition suivante :

« *Article 22.* — La déclaration prévue à l'article 18 est faite soit devant l'officier de l'état civil du lieu de résidence en Belgique, soit devant les agents diplomatiques ou consulaires de Belgique à l'étranger ; elle est inscrite soit dans le registre aux actes de naissance, soit dans un registre spécial tenu en double. L'officier de l'état civil instrumente sans l'assistance de témoins.

Cette déclaration est mentionnée en marge de l'acte de naissance dressé ou transcrit en Belgique. Il en est de même des agrégations d'option ou de la déclaration prévue à l'article 4 et des transcriptions de naturalisation.

Het beschikkend gedeelte van de definitieve beslissing tot inwilliging van de verklaring bedoeld in artikel 4, wordt bovendien vermeld op de kant van de huwelijksakte die in België is opgemaakt of overgeschreven. »

ART. 19

Artikel 24 van dezelfde wetten wordt vervangen als volgt :

« Artikel 24. — Belg door geboorte is, voor de toepassing van de regels waarin deze bepaling voorkomt, hij die de Belgische nationaliteit anders dan door naturalisatie of door een verklaring als bedoeld in artikel 4 van deze wet, verworven heeft.

Als Belg door geboorte wordt niet beschouwd de vreemde vrouw die, met toepassing van de vroegere wettelijke bepalingen, Belg geworden is door haar huwelijk met een Belg of door het feit dat haar man de Belgische nationaliteit heeft verworven of herkregeen. »

ART. 20

In artikel 25 van dezelfde wetten, gewijzigd bij de wet van 22 december 1961, worden na de woorden « akten van keuze » ingevoegd de woorden « de verklaring bedoeld in artikel 4 ».

ART. 21

De tijdelijke en overgangsbepalingen van dezelfde wetten worden vervangen door overgangsbepalingen, luidende :

« § 1. De artikelen 1, 2 en 3 mogen niet ten gevolge hebben dat, door het enkele feit van hun inwerkingtreding, de Belgische nationaliteit van rechtswege wordt toegekend aan een vreemdeling die op het tijdstip van die inwerkingtreding de volle leeftijd van vijftien jaar bereikt heeft.

§ 2 De vreemde vrouw wier man door naturalisatie Belg geworden is vóór de inwerkingtreding van de nieuwe bepalingen, kan de staat van haar man volgen door binnen zes maanden na de overschrijving van de akte van naturalisatie haar bedoeling te kennen te geven om het voordeel van deze bepaling te genieten. Die verklaring moet geschieden op de wijze bepaald in artikel 10.

De vreemde vrouw die vóór de inwerkingtreding van de nieuwe bepalingen de naturalisatie tegelijk met haar man heeft aangevraagd, is vrijgesteld van de bij de artikelen 12 en 13 bepaalde voorwaarden.

§ 3. De tijdelijke bepalingen van artikel 2 van de wet van 22 december 1961 betreffende de verwerving of de herkrijging van de Belgische nationaliteit door de buitenlanders die geboren zijn of hun woonplaats hebben op het grondgebied van de Republiek Kongo of door de Kongolezen die hun gewone verblijfplaats in België hebben gehad, blijven van toepassing. »

Le dispositif de la décision définitive agréant la déclaration prévue à l'article 4 est en outre mentionné en marge de l'acte de mariage dressé ou transcrit en Belgique. »

ART. 19

L'article 24 des mêmes lois est remplacé par la disposition suivante :

« Article 24. — Le Belge de naissance est, pour l'application des dispositions dans lesquelles il est fait usage de cette qualification, celui qui a acquis la nationalité belge autrement que par naturalisation ou par déclaration souscrite en vertu de l'article 4 de la présente loi.

N'est pas considérée comme Belge de naissance la femme étrangère qui, en application des dispositions légales antérieures, est devenue Belge lors de son mariage avec un Belge ou du fait de l'acquisition ou du recouvrement de la nationalité belge par son mari. »

ART. 20

Dans l'article 25 des mêmes lois, modifié par la loi du 22 décembre 1961, les mots « et de la déclaration prévue à l'article 4 » sont insérés après les mots « actes d'option ».

ART. 21

Les dispositions transitoires et temporaires des mêmes lois sont remplacées par les dispositions transitoires et temporaires suivantes :

« § 1^{er}. Les articles 1^{er}, 2 et 3 ne peuvent avoir pour effet, du seul fait de leur entrée en vigueur, d'attribuer de plein droit la nationalité belge à un étranger qui, au moment de cette entrée en vigueur, a atteint l'âge de quinze ans accomplis.

§ 2. L'étrangère dont le mari est devenu Belge par naturalisation avant l'entrée en vigueur des nouvelles dispositions peut suivre la condition de son mari en déclarant dans les six mois de la transcription de l'acte de naturalisation son intention de bénéficier de la présente disposition. Ladite déclaration est soumise aux formalités prévues par l'article 10.

L'étrangère qui, avant l'entrée en vigueur des nouvelles dispositions, a sollicité la naturalisation conjointement avec son mari, est dispensée des conditions fixées par les articles 12 et 13.

§ 3. Les dispositions temporaires de l'article 2 de la loi du 22 décembre 1961 relative à l'acquisition ou au recouvrement de la nationalité belge par les étrangères nées ou domiciliées sur le territoire de la République du Congo ou par les Congolais ayant eu en Belgique leur résidence habituelle, demeurent d'application. »

Opheffings- en slotbepalingen

ART. 22

Het tweede lid van artikel 23 van de wet van 19 oktober 1921 op de provincieraadsverkiezingen, zoals gewijzigd bij de wet van 17 maart 1958, wordt opgeheven.

ART. 23

Artikel 238 van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, gewijzigd bij artikel 3 van de wet van 17 maart 1964, wordt vervangen als volgt :

« Voor de gewone naturalisatie en voor de grote naturalisatie wordt het recht vastgesteld op 1 500 frank. »

De artikelen 239, 241, 242, 246 en 247 van hetzelfde Wetboek worden opgeheven.

ART. 24

Deze wet treedt in werking op de datum die door de Koning zal worden bepaald.

Dispositions abrogatoires et finales

ART. 22

Le deuxième alinéa de l'article 23 de la loi du 19 octobre 1921 organique des élections provinciales, tel que modifié par la loi du 17 mars 1958, est abrogé.

ART. 23

L'article 238 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèques et de greffe modifié par l'article 3 de la loi du 17 mars 1964 est remplacé par le texte suivant :

« Le droit est fixé à 1 500 francs pour la naturalisation ordinaire et pour la grande naturalisation. »

Les articles 239, 241, 242, 246 et 247 du même Code sont abrogés.

ART. 24

La présente loi entre en vigueur à la date qui sera fixée par le Roi.

I. PETRY.
R. LALLEMAND.
G. CUDELL.
E. HISMANS.
F. DONNAY.